►トピック 旅行に行こう

第6課 いろいろなところに行けて、よかったです

どんなところに旅行に行ったことがありますか？　どうでしたか？

आप यात्रा के दौरान किन-किन जगहों पर गए? वे कैसे थे?

1. 切符・掲示

Can-do 23

電車の切符、車内の表示、駅の掲示などを見て、必要な情報を読み取ることができる。

जरूरी जानकारी पता करने के लिए ट्रेन का टिकट, ट्रेन पर संकेत, स्टेशन के बुलेटिन बोर्ड इत्यादि को देख सकते हैं।

1 新幹線の切符を読みましょう。

शिंकानसेन के टिकट को पढ़ें।

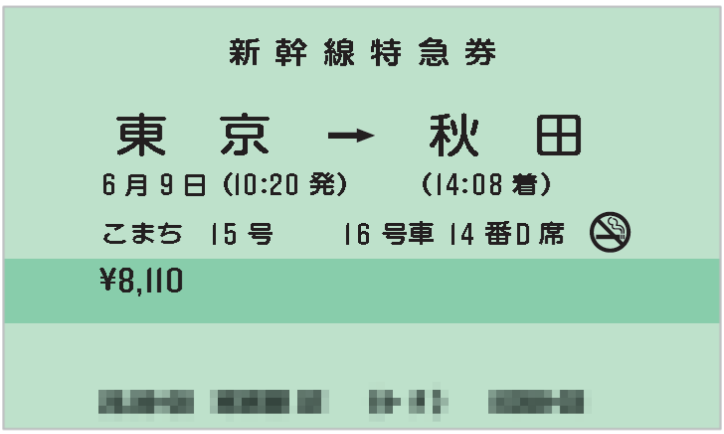
► 旅行に行くことにしました。新幹線の切符を買いました。

आप एक यात्रा पर जा रहे हैं और एक शिंकानसेन टिकट खरीद चुके हैं।

（1）①-⑥は、切符のどこに書いてありますか。印をつけましょう。

टिकट पर ①-⑥ जहाँ लिखे हैं वहाँ निशान लगाएँ।

① 出発地 प्रस्थान स्टेशन	② 行き先 गंतव्य	③ 出発日 प्रस्थान तिथि
④ 出発時間 प्रस्थान समय	⑤ 到着時間 आगमन समय	⑥ 料金 किराया



©The Japan Foundation

(2) 乗るのは、どの車両ですか。○をつけましょう。

आपको ट्रेन के जिस डब्बे में जाना चाहिए उस पर गोला बनाएँ।

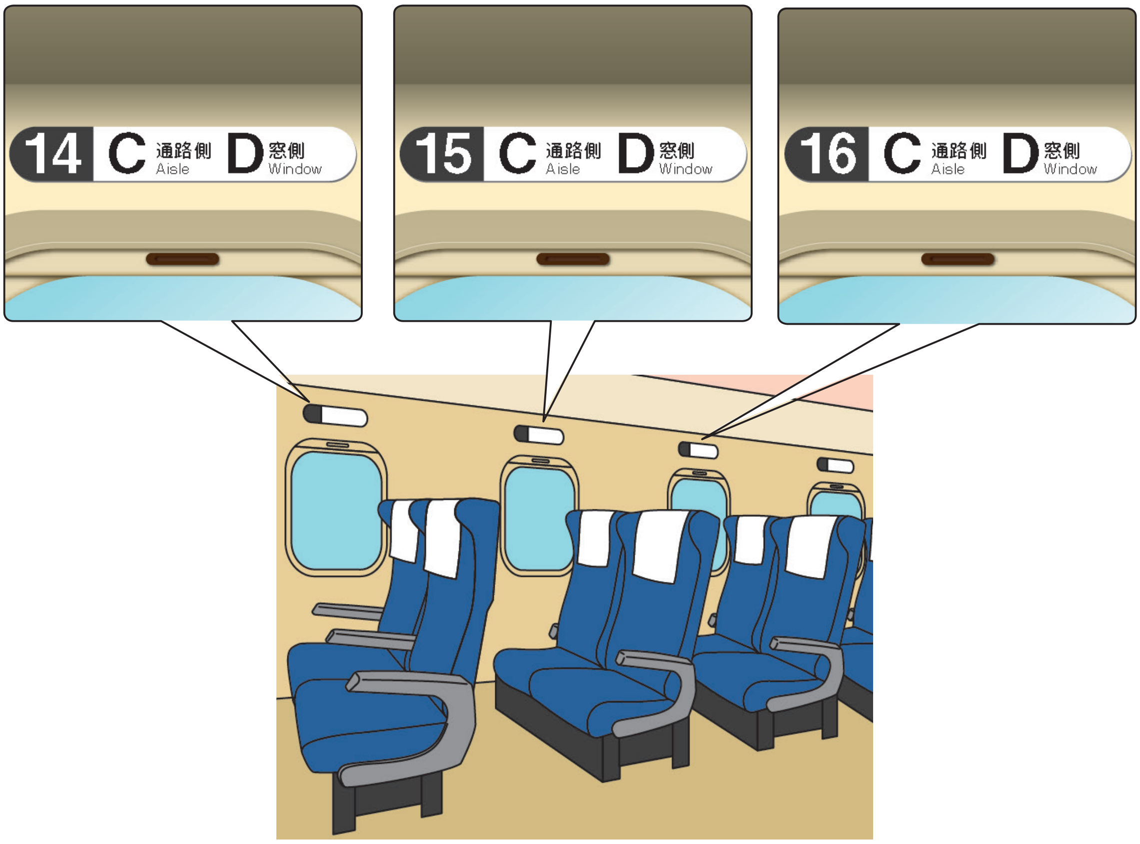
a.

b.

c.

(3) 席はどこですか。印をつけましょう。

जहाँ सीट है वहाँ निशान लगाएँ।



大切なことば

～発 प्रस्थान～ | ～着 आगमन～ | ～号 ट्रेन संख्या～ | ～号車 ट्रेन कार संख्या～ | ～席 ～सीट

©The Japan Foundation

2 新幹線(しんかんせん)の電光掲示板(でんこうけいじばん)を読(よ)みましょう。

शिंकानसेन के इलेक्ट्रिक बुलेटिन बोर्ड को पढ़ें।

► 新幹線(しんかんせん)に乗(の)る前(まえ)に、駅(えき)の電光掲示板(でんこうけいじばん)で自分(じぶん)が乗(の)る新幹線(しんかんせん)を確認(かくにん)しています。

आप शिंकानसेन पकड़ने के लिए स्टेशन पर हैं। आप जिस ट्रेन से जाएँगे उसके लिए इलेक्ट्रिक बोर्ड बुलेटिन देख रहे हैं।

(1) ①-④は、どこを見(み)ればいいですか。印(しるし)をつけましょう。

वहाँ निशान लगाएँ जहाँ ①-④ दिखने चाहिए।

① 出発時間(しゅっぱつじかん) प्रस्थान समय　② 新幹線(しんかんせん)の名前(なまえ) शिंकानसेन का नाम

③ 行(い)き先(さき) गंतव्य　④ 乗(の)るホーム प्रस्थान प्लेटफॉर्म

(2) 11時(じ)20分(にじゅっぷん)に出発(しゅっぱつ)する新幹線(しんかんせん)は、今(いま)どうなっていますか。

11:20 को प्रस्थान करने वाले शिंकानसेन को क्या हुआ?

大切(たいせつ)なことば

遅(おく)れ विलंब | 約(やく)10分(じゅっぷん) लगभग 10 मिनट (約(やく)〜 लगभग 〜)

©The Japan Foundation

3 駅の掲示板を読みましょう。

स्टेशन पर बुलेटिन बोर्ड पढ़ें

► 駅の改札前に、掲示板が出ています。

स्टेशन में टिकट गेट के सामने एक बुलेटिन बोर्ड है।

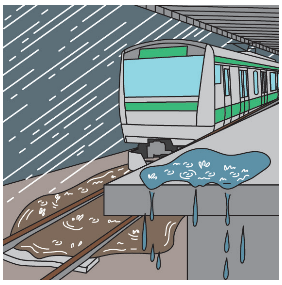
(1) 何のお知らせですか。考えましょう。

सोचें कि बुलेटिन बोर्ड में क्या घोषणा की जा रही है।

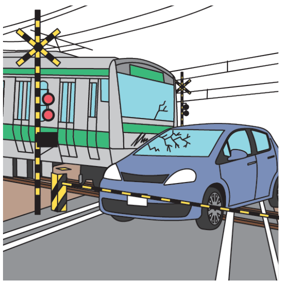
(2) 原因は何ですか。○をつけましょう。

कारणों पर गोला बनाएँ।

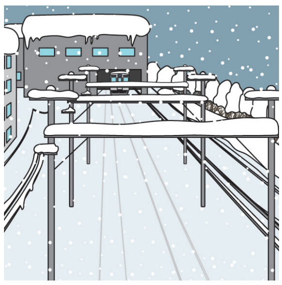
a.



b.



c.



大切なことば

運転見合わせ निलंबित

©The Japan Foundation

2. 中禅寺湖に行くつもりです

Can-do 24
旅行先で会った人に、旅行の予定などを簡単に話すことができる。
यात्रा के दौरान मिले किसी व्यक्ति से आसान शब्दों में अपनी यात्रा की योजनाओं के बारे में बात कर सकते हैं।

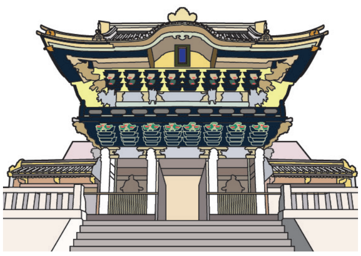
1 会話を聞きましょう。

संवाद को सुनें।

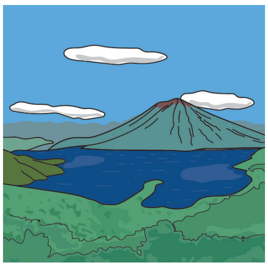
▶ エドさんは日光に旅行に来ています。夜、ゲストハウスのドミトリーで、同じ部屋になった坂本さんと話しています。
एदो-सान एक यात्रा पर निक्को आए हैं। रात में, वह सकामोतो-सान से बात कर रहे हैं जिनके साथ वह गेस्ट हाउस में एक कमरा साझा कर रहे हैं।

（１）はじめに、スクリプトを見ないで会話を聞きましょう。 06-01
エドさんは、今日何をしましたか。これから何をしたいと言っていますか。a-e から選びましょう。
पहले, स्क्रिप्ट पर नज़र डाले बिना संवाद सुनें। एदो-सान ने आज क्या किया? वह आगे क्या करना चाहता है? a-e में से किसी को चुनें।

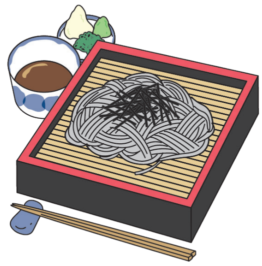
a. 東照宮に行く



b. 中禅寺湖に行く

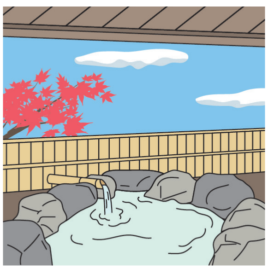


c. そばを食べる



d. ゆばを食べる

e. 温泉に入る



したこと	,
したいこと	, ,

©The Japan Foundation

(2) スクリプトを見ながら聞きましょう。 06-01

संवाद को फिर से सुनें। इस बार, स्क्रिप्ट के साथ-साथ सुनें।

坂本 ：あ、こんばんは。外国の方ですよね?

エド ：あ、はい。

坂本 ：坂本といいます。よろしくお願いします。

エド ：あ、私はエドです。よろしくお願いします。

坂本 ：エドさんは、どちらからですか?

エド ：フィリピンです。でも、今は日本に住んでます。

坂本 ：そうですか。日光は旅行ですか?

エド ：はい、1泊です。

坂本 ：今日は、どこに行きましたか?

エド ：今日は、東照宮に行きました。明日は、中禅寺湖に行くつもりです。

坂本 ：ぼくも今日、中禅寺湖に行って来ましたよ。すごくきれいでした。

エド ：そうですか。楽しみです。

坂本 ：おいしいものは、何か食べましたか?

エド ：はい、そばを食べました。ゆばも食べてみたいです。

坂本 ：ああ、日光の名物ですからねえ。

エド ：あと、温泉に入りたいんですけど、どこで入ったらいいですか?

坂本 ：温泉ですか。中禅寺湖のホテルに、日帰りでお風呂に入れるところがあると思いますよ。ちょっと調べてみましょうか。

エド ：はい! ぜひお願いします。

外国 विदेश ｜ 1泊 एक-रात का पड़ाव （～泊 ～ रात का पड़ाव） ｜ 名物 स्थानीय विशेषताएँ

©The Japan Foundation

形(かたち)に注目(ちゅうもく)

（１） 音声(おんせい)を聞(き)いて、＿＿＿＿＿にことばを書(か)きましょう。 06-02

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

今日(きょう)は、東照宮(とうしょうぐう)に行(い)きました。明日(あした)は、中禅寺湖(ちゅうぜんじこ)に行(い)く＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

そばを食(た)べました。ゆばも食(た)べて＿＿＿＿＿＿＿＿＿です。

これからの予定(よてい)や、これからしたいことを言(い)うとき、どんな形(かたち)を使(つか)っていましたか。

➡ 文法(ぶんぽう)ノート❶

किसी व्यक्ति की योजनाएँ और वह आगे क्या करना चाहता है यह बताने के लिए किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

（２） 形(かたち)に注目(ちゅうもく)して、会話(かいわ)をもういちど聞(き)きましょう。 06-01

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवाद को फिर से सुनें।

©The Japan Foundation

2 旅行の予定を話しましょう。

यात्रा की योजनाओं के बारे में बात करें।

今日は、どこに行きましたか?

今日は、**東照宮**に行きました。

明日は、**中禅寺湖**に行くつもりです。

おいしいものは、何か食べましたか?

そばを食べました。

ゆばも食べてみたいです。

あと、**温泉に入り**たいんですが、
どこで入ったらいいですか?

中禅寺湖のホテルに、入れるところがあると思いますよ。

(1) 会話を聞きましょう。 06-03

संवाद को सुनें।

(2) シャドーイングしましょう。 06-03

संवाद के पीछे-पीछे बोलें।

(3) ロールプレイをしましょう。

旅行先で出会った人と話しています。1人が旅行の予定を質問して、1人が答えましょう。旅行先は、日本の観光地でも、自分の国の観光地でもいいです。

इस परिस्थिति का रोल-प्ले करें। आप एक दूसरे से अपने यात्रा गंतव्य पर मिले हैं। एक व्यक्ति यात्रा योजनाओं के बारे में सवाल पूछता है, और दूसरा व्यक्ति जवाब देता है। यात्रा गंतव्य जापान या आपके देश का कोई पर्यटन स्थल हो सकता है।

©The Japan Foundation

3. お客様にご案内いたします

can-do 25
駅や電車などのアナウンスから必要な情報を理解したり、わからないときに周りの人に質問したりすることができる。
स्टेशन पर या ट्रेन के अंदर की घोषणाओं को सुन सकते हैं और जरूरी जानकारी पा सकते हैं या आश्वस्त न होने पर करीब मौजूद किसी व्यक्ति से सवाल पूछ सकते हैं।

1 ことばの準備

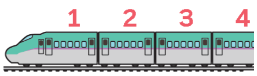
शब्दों के लिए तैयारी

【電車】

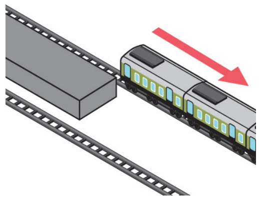
a. 指定席

b. 自由席

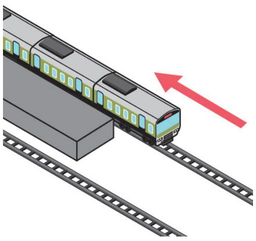
c. ～号車



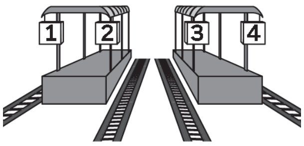
d. ～発



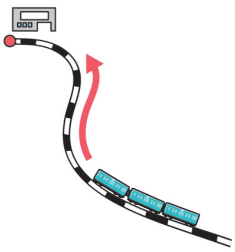
e. ～着



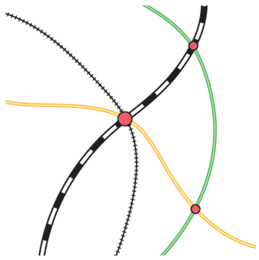
f. ～番乗り場／～番線



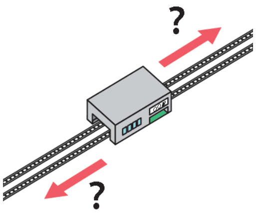
g. ～行き



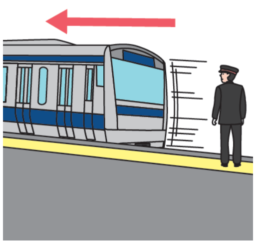
h. ～線



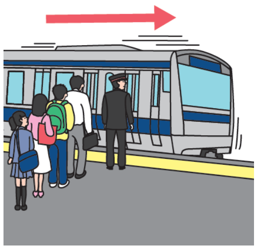
i. ～方面



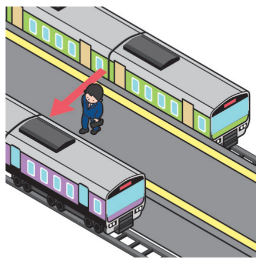
j. 発車する



k. 到着する



l. 乗り換える



絵を見ながら聞きましょう。 06-04

चित्रों की ओर देखते हुए सुनें।

©The Japan Foundation

2 アナウンスを聞(き)きましょう。

घोषणाओं को सुनें।

► 駅(えき)や電車(でんしゃ)の中(なか)で、アナウンスを聞(き)いています。

आप स्टेशन या ट्रेन में घोषणा सुन रहे हैं।

アナウンス 1

► 駅(えき)のホームで、金沢行(かなざわゆ)きの特急列車(とっきゅうれっしゃ)を待(ま)っています。

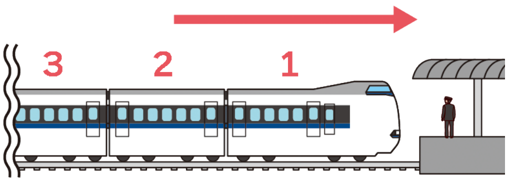
आप प्लेटफॉर्म पर कानाजावा जाने वाली लिमिटेड एक्सप्रेस ट्रेन का इंतज़ार कर रहे हैं।

（１）特急列車(とっきゅうれっしゃ)は、どのように到着(とうちゃく)しますか。

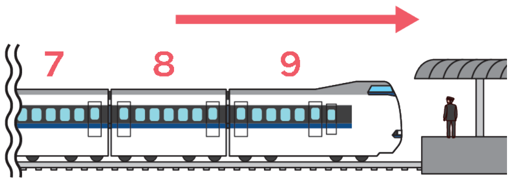
アナウンスの内容(ないよう)と合(あ)っているほうに、○をつけましょう。 06-05

लिमिटेड एक्सप्रेस ट्रेन कैसे आती है? a या b पर गोला बनाएँ।

a.



b.



（２）もういちど聞(き)きましょう。自由席(じゆうせき)は何号車(なんごうしゃ)ですか。 06-05

घोषणा को फिर से सुनें। किन डब्बों में गैर-आरक्षित सीटें हैं?

（　　，　　，　　）号車(ごうしゃ)

（３）ことばを確認(かくにん)して、もういちど聞(き)きましょう。 06-05

शब्दों को देखें और घोषणा को फिर से सुनें।

特急(とっきゅう) लिमिटेड एक्सप्रेस ｜ 9両(りょう) नौ डब्बे वाली ट्रेन （～両(りょう) ～ डब्बे वाली ट्रेन） ｜ 順(じゅん) के क्रम में

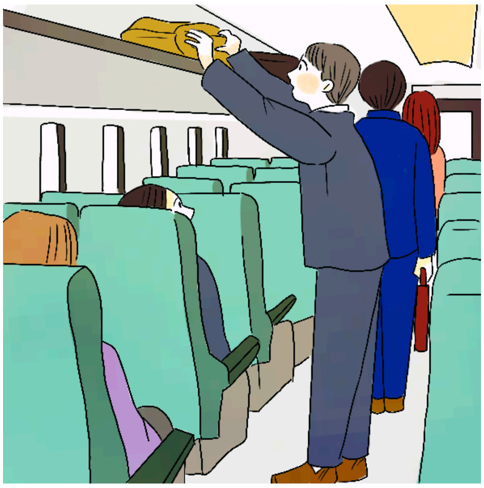
グリーン車(しゃ) हरे रंग का डब्बा (=फ़र्स्ट क्लास डब्बा)

©The Japan Foundation

アナウンス 2

► 今、新幹線に乗っています。もうすぐ岡山駅です。岡山駅で乗り換えます。

आप अभी शिंकानसेन में हैं। अगला स्टेशन ओकायामा है। आप ओकायामा स्टेशन में ट्रेन बदलेंगे।



(1) 岡山駅から倉敷に行きたい場合は、何番線に行けばいいですか。 06-06

कुराशिकी जाने वाली ट्रेन के लिए आपको किस प्लेटफॉर्म पर जाना चाहिए?

(　　　　　　) 番線

(2) もういちど聞きましょう。
岡山駅から高松に行きたい場合は、何番線に行けばいいですか。 06-06

घोषणा को फिर से सुनें। ताकामात्सु जाने वाली ट्रेन के लिए आपको किस प्लेटफॉर्म पर जाना चाहिए?

(　　　　　　) 番線

(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 06-06

शब्द को देखें और घोषणा को फिर से सुनें।

(ご)乗車 ट्रेन पर चढ़ें

©The Japan Foundation

3 会話を聞きましょう。

संवादों को सुनें।

► アナウンスの内容について、ほかの人に質問しています。

आप किसी से घोषणा के बारे में पूछ रहे हैं।

会話1

► 駅のホームで、高知行きの電車を待っています。

आप प्लेटफ़ॉर्म पर कोची जाने वाली ट्रेन का इंतज़ार कर रहे हैं।

(1) 何のアナウンスですか。○をつけましょう。 06-07

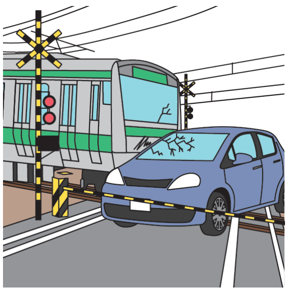
घोषणा किस बारे में है? a या b पर गोला बनाएँ।

a.電車が動いていない ट्रेन नहीं चल रही है। b.電車が遅れている ट्रेन लेट है।

(2) もういちど聞きましょう。原因は何ですか。○をつけましょう。 06-07

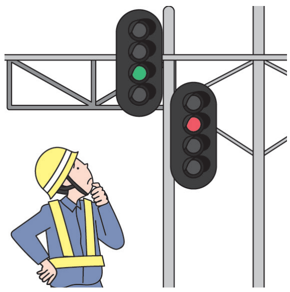
संवाद को फिर से सुनें। कारणों पर गोला बनाएँ।

ア．事故があった



イ．電車が壊れた

ウ．信号が壊れた



(3) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 06-07

शब्दों को देखें और संवाद को फिर से सुनें।

信号故障 सिग्नल फेल ｜ アナウンス घोषणा ｜ 困る परेशान होना
ご迷惑をおかけします असुविधा के लिए खेद है। ｜ 何て言ってましたか? क्या कहा जा रहा है?

©The Japan Foundation

会話 2

► 乗っていた電車が、途中の駅で止まってしまいました。アナウンスがわからなかったので、駅員に質問しています。

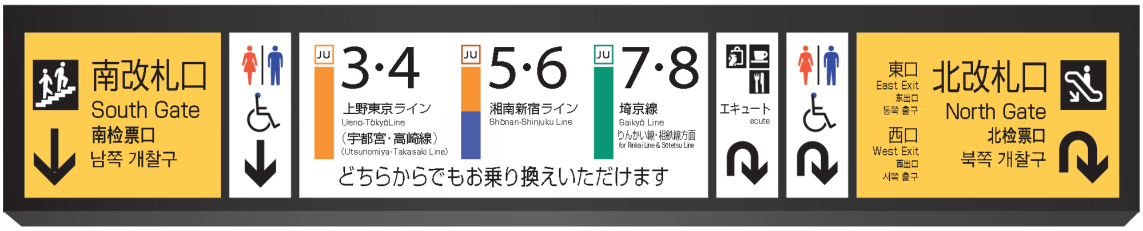
आपकी ट्रेन आपके गंतव्य तक पहुँचने से पहले रुक गई। आप घोषणा नहीं समझ पाए इसलिए आप स्टेशन कर्मचारी से इसके बारे में पूछ रहे हैं।

（1）駅員は、「さいたま新都心」まで、どのように行けばいいと言っていますか。 06-08

साइतामा-शिंतोशिन कैसे जाना है इस बारे में स्टेशन कर्मचारी ने क्या बताया?

1．どのホームへ行けばいいですか。下の案内に印をつけましょう。

उस प्लेटफ़ॉर्म पर गोला बनाएँ जहाँ आपको जाना चाहिए।



2．どの駅で降りますか。○をつけましょう。

उस प्लेटफ़ॉर्म पर गोला बनाएँ जहाँ आपको उतरना चाहिए।

ア．

イ．

ウ．

エ．

3．駅を降りてから、どうしますか。

स्टेशन पर उतरकर आपको क्या करना चाहिए?

（2）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 06-08

शब्दों को देखें और संवाद को फिर से सुनें।

人身事故 जानलेवा या गंभीर दुर्घटना ｜ ご利用ください कृपया उपयोग करें।

©The Japan Foundation

4. ショーが見られなくて残念でした

Can-do 26
旅行の感想を簡単に話すことができる。
आपकी यात्रा कैसी थी इसके बारे में आसान शब्दों में बात कर सकते हैं।

1 ことばの準備
शब्दों के लिए तैयारी

【旅行はどうだった?】

a. よかった	b. 楽しかった	i. 残念だった	j. 大変だった
c. 感動した	d. 気持ちよかった	k. 疲れた	l. まあまあだった
e. おもしろかった	f. すてきだった	m. びっくりした／驚いた	
g. きれいだった	h. おいしかった	n. こわかった	

（1）聞きましょう。 06-09
शब्दों को सुनें।

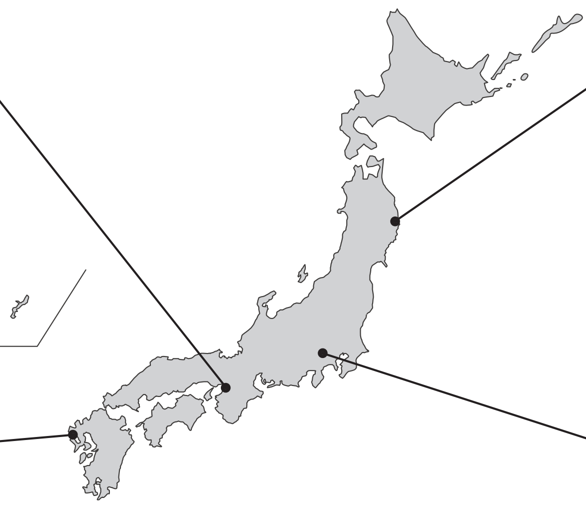
（2）聞いて言いましょう。 06-09
सुनें और शब्दों को दोहराएँ।

2 会話を聞きましょう。
संवादों को सुनें।

► 週末、住んでいる地域の観光地に行った 4 人の人が、その感想を話しています。
चार लोग अपने निकट के एक पर्यटन गंतव्य के बारे में अपने विचार बता रहे हैं जहाँ वे सप्ताहांत में गए थे।

①大阪

②浄土ヶ浜



④ハウステンボス

③高尾山

©The Japan Foundation

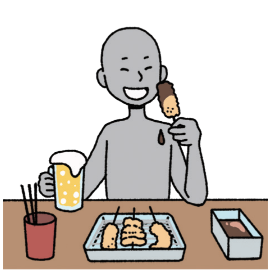
(1) したことには○を、しなかったことには×を、(　　　) に書(か)きましょう。

अगर व्यक्ति ने कोई गतिविधि की हो तो ○ लिखें। अगर व्यक्ति ने कोई गतिविधि नहीं की हो तो × लिखें।

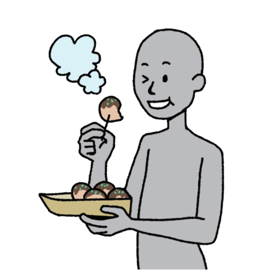
①大阪(おおさか)　06-10

ア.いろいろなところに行(い)った (　　　)

イ.串(くし)カツを食(た)べた (　　　)



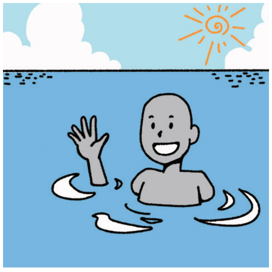
ウ.たこ焼(や)きを食(た)べた (　　　)



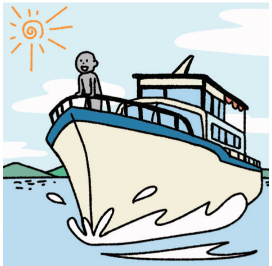
エ.あべのハルカスに登(のぼ)った (　　　)

②浄土ヶ浜(じょうどがはま)　06-11

ア.海(うみ)で泳(およ)いだ (　　　)

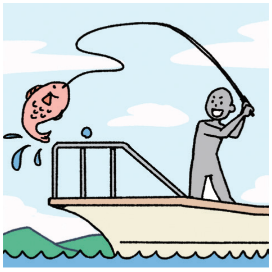


イ.船(ふね)に乗(の)った (　　　)



ウ.鳥(とり)にパンをあげた (　　　)

エ.つりをした (　　　)



③高尾山(たかおさん)　06-12

ア.ケーブルカーに乗(の)った (　　　)

イ.歩(ある)いて山(やま)に登(のぼ)った (　　　)

ウ.写真(しゃしん)を撮(と)った (　　　)

エ.リスを見(み)た (　　　)

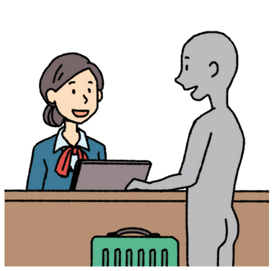
④ハウステンボス　06-13

ア.オランダの町並(まちな)みや花畑(はなばたけ)を見(み)た (　　　)

イ.イルミネーションを見(み)た (　　　)

ウ.ショーを見(み)た (　　　)

エ.ホテルに泊(と)まった (　　　)



©The Japan Foundation

（２）もういちど聞きましょう。4人は、旅行の感想を言うとき、どんなことばを使っていましたか。

1 のことばをメモしましょう。

संवादों को फिर से सुनें। यात्राओं के बारे में बताने के लिए किन शब्दों का उपयोग किया गया? 1 के शब्दों को लिखें।

①大阪 06-10	②浄土ヶ浜 06-11	③高尾山 06-12	④ハウステンボス 06-13

（３）ことばを確認して、もういちど聞きましょう。 06-10 ～ 06-13

शब्दों को देखें और संवादों को फिर से सुनें।

空 आकाश ｜ ウミネコ काली पूंछ वाला समुद्री काक ｜ あの辺 वहाँ के आसपास ｜ だから इसलिए ｜ あきらめる छोड़ देना
頂上 चोटी ｜ 滝 जलप्रपात ｜ きらきら उज्जवल ｜ 光る चमकना

©The Japan Foundation

形に注目

（１） 音声を聞いて、＿＿＿＿＿にことばを書きましょう。 06-14 06-15

रिकॉर्डिंग सुनें और खाली जगहों को भरें।

大阪城とか通天閣とか、いろいろなところに＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿、よかったです。

ケーブルカーがすごく＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿、大変でした。

ショーが＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿、残念でした。

海で＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿、船に＿＿＿＿＿＿＿＿＿＿、楽しかったです。

> ! 感想を言うとき、どんな形を使っていましたか。 ➡ 文法ノート❷❸
>
> विचार बताने के लिए किस अभिव्यक्ति का उपयोग किया गया?

道を＿＿＿＿＿＿＿＿＿とき、リスを見ました。

ウミネコが近くに＿＿＿＿＿＿＿＿＿とき、ちょっとこわかったです。

友だちと２人＿＿＿＿＿ハウステンボスに行って来ました。

> ! 「とき」の前では、動詞のどんな形を使っていましたか。 ➡ 文法ノート❹
>
> とき से पहले क्रिया के किस रूप का उपयोग किया गया था?
>
> ! ハウステンボスには、何人で行きましたか。 ➡ 文法ノート❺
>
> कितने लोग एकसाथ हाउस तेन बोस गए?

（２） 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。 06-10 ～ 06-13

उपयोग हुई अभिव्यक्तियों पर ध्यान दें और संवादों को फिर से सुनें।

©The Japan Foundation

3 旅行の感想を話しましょう。

यात्रा करने के प्रति अपने विचारों के बारे में बात करें।

週末、大阪／浄土ヶ浜／ハウステンボス に行って来ました。

そうですか。どうでしたか?

大阪城とか通天閣とか、いろいろなところに行け て、よかったです。
海で泳げた し、船に乗れた し、楽しかったです。
夜のイルミネーションを見 ました。すごくきれいでした 。

それは、よかったですね。

それは、よかったですね。

でも、ショーが見られなく て、残念でした 。

そうですか。

（1）会話を聞きましょう。 06-16 06-17 06-18

संवादों को सुनें।

（2）シャドーイングしましょう。 06-16 06-17 06-18

संवादों के पीछे-पीछे बोलें।

（3）2 のことばを使って、練習しましょう。

2 में दिए शब्दों का उपयोग करके अभ्यास करें।

（4）自分が行ったことのある旅行について、自由に話しましょう。日本でも自分の国でもどこの旅行でもいいです。言いたいことばが日本語でわからないときは、調べましょう。

ऐसी किसी यात्रा के बारे में खुलकर बात करें जो आपने पहले की है। यह जापान की या फिर आपके देश की हो सकती है। अगर आप ये नहीं जानते कि किसी बात को जापानी भाषा में क्या कहना है, तो वह पता करें।

©The Japan Foundation

5. 旅行の感想

can-do 27
SNS に、旅行の経験や感想を簡単に書き込むことができる。
यात्रा के अपने अनुभव और विचारों के बारे में एक आसान सोशल मीडिया पोस्ट लिख सकते हैं।

1 旅行について書きましょう。

यात्रा के बारे में लिखें।

► 旅行の感想を SNS に書き込みます。
किसी यात्रा के बारे में अपने विचार सोशल मीडिया पर लिखें।

(1) 友だちが SNS に書いた旅行の感想を読みましょう。
सोशल मीडिया पर दोस्त द्वारा पोस्ट की गई किसी यात्रा के बारे में उसके विचार पढ़ें।

1．どこに旅行に行きましたか。
व्यक्ति ने कहाँ की यात्रा की?

2．旅行先で、何をしましたか。どうでしたか。
व्यक्ति ने यात्रा गंतव्य में क्या किया? कैसा रहा?

20:44
検索

じゃこ天
20[illegible]年 1 月 14 日
大阪に行ってきました。
大阪城とか通天閣とか、
いろいろなところに行けて、
楽しかったです。

あと、インスタントラーメンの博物館で、
自分のカップラーメンを作りました！
カップに絵をかいたり、
好きなスープやトッピングを選んだりして、
おもしろかったです。

まみまみさん、他 32 人
いいね！ コメントする

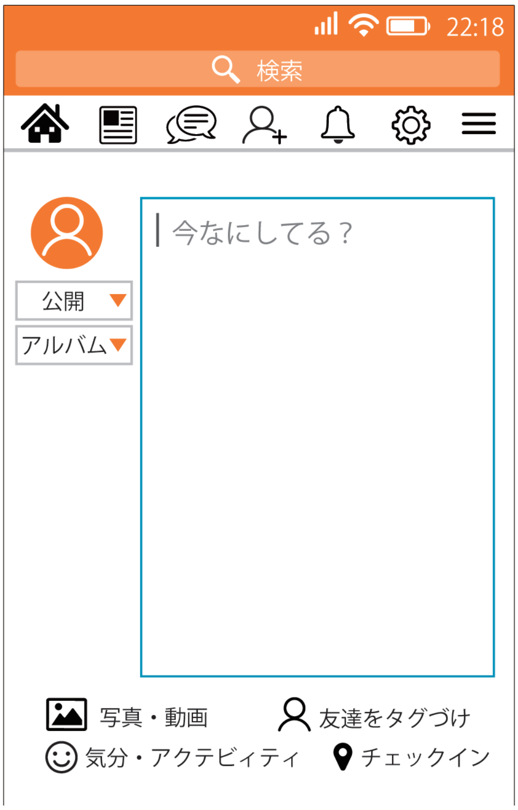
©The Japan Foundation

大切なことば

インスタントラーメン इंस्टेंट नूडल्स ｜ 絵を描く चित्र बनाना

（２）これまでに行った旅行を思い出して、どこに行ったか、何をしたか、どうだったかを書きましょう。

किसी पिछली यात्रा को याद करते हुए कि आप कहाँ गए, आपने क्या किया, और यात्रा कैसी थी, लिखें।



2 クラスのほかの人が書いたものを読みましょう。

क्लास में दूसरे लोगों ने क्या लिखा वह पढ़ें।

©The Japan Foundation

聴解スクリプト

3. お客様にご案内いたします

アナウンス 1

06-05

11時42分発特急サンダーバード19号金沢行きは、11番乗り場から発車します。列車は9両で到着します。前から9号車8号車の順でいちばん後ろが1号車です。自由席は5号車、6号車、7号車、指定席は2号車、3号車、4号車、8号車、9号車、グリーン席は1号車です。

アナウンス 2

06-06

ご乗車ありがとうございました。あと3分ほどで岡山です。お出口は左側、22番線に着きます。乗り換えのご案内をいたします。新幹線、各駅に止まりますこだま729号、博多行き、7時50分、着きました同じホーム、向かい側、21番線中ほどへお越しください。山陽線倉敷方面福山行き、7時57分、2番線。瀬戸方面相生行き、8時9分、3番線。瀬戸大橋線快速マリンライナー9号高松行き、7時55分、8番線。児玉行き、8時9分、8番線。特急しおかぜ3号、松山行き、8時32分、6番線。特急南風3号……

会話 1

06-07

アナウンス：お客様にお知らせいたします。当駅13時9分発、高知行きは、信号故障のため、約30分遅れて運転を行っております。お急ぎのところ、ご利用のお客様にはご迷惑をおかけしまして、申し訳ありません。

A ：あのう、すみません。今のアナウンス、何て言ってましたか?

B ：えっと、電車が30分遅れるそうですよ。

A ：え、30分も遅れるんですか?

B ：そう。信号故障だって。困りますよねえ。

A ：信号……?

B ：えっと、信号が壊れたんですよ。

A ：そうなんですか。

©The Japan Foundation

会話 2

06-08

アナウンス：お客様にご案内いたします。浦和駅と赤羽駅の間で発生した人身事故の影響で、京浜東北線、高崎線、宇都宮線、上野東京ライン、湘南新宿ラインは、全線で運転を見合わせています。大宮方面へお越しのお客様は、埼京線をご利用ください。

乗客：すみません、さいたま新都心に行きたいんですけど、京浜東北線、動かないんですか?

駅員：ええ、申し訳ありません。さいたま新都心なら、埼京線の北与野駅から歩けますよ。

乗客：すみません、何線ですか?

駅員：埼京線です。8 番線から乗ってください。

乗客：8 番線ですね?

駅員：はい。埼京線で北与野駅まで行ってください。

乗客：すみません、駅の名前、もう一度お願いします。

駅員：北与野です。

乗客：北与野ですね。そこから歩くんですね?

駅員：はい。ご迷惑をおかけします。

©The Japan Foundation

4. ショーが見られなくて残念でした

① 06-10

A ：これ、お菓子、どうぞ。大阪のお土産です。

B ：ありがとうございます。大阪に行ったんですね。どうでしたか?

A ：大阪城とか通天閣とか、いろいろなところに行けて、よかったです。

B ：へー、串カツも食べましたか?

A ：いいえ。でも、たこ焼きを食べました。おいしかったです。

B ：そうですか。よかったですね。

A ：あと、あべのハルカスに登りました。すごく高いビルですね。
びっくりしました。

B ：そうなんですか。私、まだ行ったことないんですよ。

---

② 06-11

A ：週末は何をしてたの?

B ：友だちと浄土ヶ浜に行って来ました。

A ：浄土ヶ浜か、いいね。どうだった?

B ：海も空もすごくきれいでした。海で泳げたし、船に乗れたし、楽しかったです。

A ：よかったね。

B ：船では、鳥にパンをあげられるんです。

A ：ああ、ウミネコね。楽しかった?

B ：ウミネコが近くに来たとき、ちょっとこわかったです。
でも、おもしろかったです。

A ：あの辺は、つりもおもしろいよ。

B ：そうなんですか。じゃあ、今度はぜひ。

©The Japan Foundation

③ 06-12

A :週末、高尾山に行ったんです。

B :へー、どうでしたか?

A :ケーブルカーがすごく混んでいて、大変でした。

B :ああ、この時期は混みますよね。

A :ええ。だから、ケーブルカーはあきらめて、歩いて登りました。

B :大変でしたね。

A :疲れたけど、景色がきれいで、気持ちよかったです。
頂上で、写真をたくさん撮りました。

B :そうですか。

A :あ、それから、道を歩いているとき、リスを見ました。

B :そうなんですか。自然が豊かなんですね。

---

④ 06-13

A :連休はどうだった? どこか行った?

B :はい、友だちと2人でハウステンボスに行って来ました。

A :へー、そう。どうだった?

B :オランダの町並みや花畑がすてきでした。

A :よかったね。

B :あと、夜のイルミネーションを見ました。滝がきらきら光って、
すごくきれいでした。

A :あー、イルミネーション、きれいだよね。

B :でも、ショーが見られなくて、残念でした。時間がなかったので。

A :泊まらなかったの?

B :はい。日帰りでした。

©The Japan Foundation

漢字のことば

1 読んで、意味を確認しましょう。

निम्नलिखित कांजी शब्दों को पढ़ें और उनका मतलब समझें।

うんてん 運転	運転	運転	え 絵	絵	絵
じこ 事故	事故	事故	そら 空	空	空
こしょう 故障	故障	故障	およ 泳ぐ	泳ぐ	泳ぐ
していせき 指定席	指定席	指定席	ひか 光る	光る	光る
しゅうまつ 週末	週末	週末	とうちゃく 到着する	到着する	到着する

2 ＿＿＿の漢字に注意して読みましょう。

निम्नलिखित को पढ़ें और ＿＿＿ वाली कांजी पर ज़्यादा ध्यान दें।

① 新幹線は、12 時ちょうどに到着します。

② 指定席は、いくらですか?

③ 人身事故で、電車は運転を見合わせています。

④ 信号故障で、電車は 30 分遅れています。

⑤ 美術館で絵を見ました。

⑥ きらきら光るイルミネーションを見て、感動しました。

⑦ 週末、海で泳ぎました。空がとてもきれいでした。

3 上の＿＿＿のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

ऊपर ＿＿＿ में दिए शब्दों को कीबोर्ड या स्मार्टफ़ोन की मदद से टाइप करें।

©The Japan Foundation

文法ノート

❶ V-るつもりです

明日は、中禅寺湖に行くつもりです。
मैं कल चुजेंजी झील जा रहा/रही हूँ।

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग व्यक्ति द्वारा की जाने वाली चीज़ें बताने या कोई ख़ास समय-सारणी या योजना बताने के लिए किया जाता है। इस उदाहरण में, व्यक्ति इसका उपयोग यह बताने के लिए करता है कि वे यात्रा में कहाँ जाएँगे।
- इस पाठ में केवल मूल रूप वाली क्रियाओं से जुड़ने वाले उदाहरण शामिल हैं। इसे ナイ-रूप वाली क्रियाओं से जोड़कर यह बताया जा सकता है कि व्यक्ति क्या नहीं करने वाला है।
- V-るつもりです का उपयोग ज़्यादा विशिष्ट योजनाओं के बारे में बताने के लिए किया जाता है। V-たいです का उपयोग किसी ऐसी चीज़ के बारे में बताने के लिए किया जाता है जिसे व्यक्ति बस करना चाहता है भले ही वह संभव हो या नहीं।

- そうしようと思っていることや、具体的に考えている予定・計画を述べるときの言い方です。ここでは、旅行中にどこに行くか予定を話すときに使っています。
- ここでは、動詞の辞書形に接続する例を扱いますが、ナイ形に接続して、しないことを言うこともできます。
- 「V-るつもりです」は、より具体的な予定を述べる言い方ですが、「V-たいです」は、実現できるかどうかにかかわらず、単にしたいことを述べる言い方です。

［例］ ► A ：休みはどうしますか?
　　　छुट्टी के लिए आपकी क्या योजनाएँ हैं?
　　B ：箱根に行くつもりです。
　　　मैं हकोने जा रहा/रही हूँ।
► 時間がないので、神社には行かないつもりです。
मैं कोई तीर्थस्थल देखने नहीं जाऊँगा/जाऊँगी क्योंकि मेरे पास समय नहीं है।

❷ V-(られ)て、～ / V-(られ)なくて、～

いろいろなところに行けて、よかったです。
मुझे ख़ुशी है कि मैं ढेर सारी अलग-अलग जगहों में जा सका/सकी।

ショーが見られなくて、残念でした。
मुझे निराशा हुई कि मैं कार्यक्रम देख नहीं सका/सकी।

- इन अभिव्यक्तियों का उपयोग वक्ता के विचार बताने के लिए किया जाता है, कारण के रूप में यह बताते हुए कि वे क्या कर सके या नहीं कर सके। ज्यादातर, संभावना-रूप वाली क्रियाओं का उपयोग कारण बताने के लिए किया जाता है।
- इसे कहने के लिए संभावना-रूप वाली क्रियाओं को テ-रूप या ～なくて के रूप में बदल दिया जाता है।
- जब आप वह सब कहना चाहते हैं जो आप कर पाए, तो 行けて (मैं जा सका/सकी) और 見られて (मैं देख सका/सकी) कहें। जो आप नहीं कर पाए वह कहने के लिए, 行けなくて (मैं जा नहीं सका/सकी) और 見られなくて (मैं देख नहीं सका/सकी) बोलें।

©The Japan Foundation

- अनुभूति व्यक्त करने वाले शब्दों का उपयोग वाक्यों के बाद वाले हिस्सों में किया जाता है, जैसे कि 楽しかった (यह मज़ेदार था), おもしろかった (यह दिलचस्प था), 感動した (यह प्रभावशाली था), और つまらなかった (यह नीरस था)।

- できたことや、できなかったことを理由として述べてから、感想を述べる言い方です。動詞の可能形を使って、理由を言うことが多いです。
- 動詞の可能形をテ形または「～なくて」の形にして、言います。
- できたことを言うときは「行けて」「見られて」、できなかったことを言うときは「行けなくて」「見られなくて」のようになります。
- 後ろに続く文には、「楽しかった」「おもしろかった」「感動した」「つまらなかった」などのように、自分の気持ちを表す言葉がきます。

[例] ► きれいな夕日が見られて、感動しました。
यह प्रभावशाली था कि मैं ख़ूबसूरत सूर्यास्त देख सका/सकी।
► 金閣寺に行けなくて、残念でした。
मुझे निराशा हुई कि मैं किंकाकुजी मंदिर नहीं जा सका/सकी।

❸ S1 し、S2 し、～

海で泳げたし、船に乗れたし、楽しかったです。
मैं समुद्र में तैर सका/सकी,नाव में बैठ सका/सकी,बहुत मज़ा आया।

- पाठ 2 में पढ़ा था कि कुछ कारण बताने के लिए ～し को विशेषणों से जोड़ा जाता है, जैसे कि かっこいいし、歌もダンスも上手だし (वह बहुत अच्छी हैं और बढ़िया गाती और नृत्य करती हैं)। इस पाठ में मुख्य रूप से ～し के संभावना-रूप वाली क्रियाओं से जुड़ने वाले उदाहरणों को शामिल किया गया है।
- यह सादे-रूप और विनम्र-रूप वाली क्रियाओं से जुड़ता है। इस पाठ में सादे-रूप वाले उदाहरणों को शामिल किया गया है।

- 第 2 課では、理由を挙げるときに、「かっこいいし、歌もダンスも上手だし」のように形容詞に「～し」をつけて言うことを勉強しました。この課では、動詞の可能形に「～し」をつける例を中心に扱います。
- 普通形・丁寧形に接続します。ここでは、普通形の例を取り上げます。

[例] ► 温泉にも入れたし、ゆっくりできたし、よかったです。
हॉट स्प्रिंग (गरम पानी का सोता/ गरम पानी का चश्मा) नहा सका/सकी, आराम कर सका/सकी, अच्छा था।
► 沖縄、いいですよね。海で泳げるし、おいしいものも食べられるし。
ओकिनावा अच्छी जगह है ना। आप समुद्र में तैर सकते हैं और स्वादिष्ट भोजन खा सकते हैं।

◆ सादे संभावना-रूप कैसे बनाएँ 普通形の可能形の作り方

	गैर-भूतकाल 非過去	भूतकाल 過去
सकारात्मक 肯定	**V-る (मूल रूप 辞書形)**	**V-た (ता-रूप タ形)**
सकारात्मक 肯定	泳げる मैं तैर सकता/सकती हूँ।	泳げた मैं तैर सका/सकी।
सकारात्मक 肯定	食べられる मैं खा सकता/सकती हूँ।	食べられた मैं खा सका/सकी।
नकारात्मक 否定	**V-ない (नाइ-रूप ナイ形)**	**V- なかった**
नकारात्मक 否定	泳げない मैं तैर नहीं सकता/सकती हूँ।	泳げなかった मैं तैर नहीं सका/सकी।
नकारात्मक 否定	食べられない मैं खा नहीं सकता/सकती हूँ।	食べられなかった मैं खा नहीं सका/सकी।

©The Japan Foundation

❹

V-る V-ている V-た	とき、～

道を歩いているとき、リスを見ました。

सड़क पर चलते समय मुझे एक गिलहरी दिखी।

ウミネコが近くに来たとき、ちょっとこわかったです。

जब काली पूंछ वाला एक समुद्री काक मेरे नज़दीक आया तो उस समय मैं थोड़ा डर गया/गयी।

- 『初級1』पाठ 15 बताता है कि とき का उपयोग किसी निश्चित समय या स्थिति को दर्शाने के लिए किया जाता है, जैसे कि 熱があるとき、この薬を飲んでください (जब बुखार हो तो कृपया यह दवाई ले लेना)।
- V-ているとき、～ दर्शाता है कि V की कार्रवाई जारी रहने पर कुछ होता है जैसा कि उदाहरण ① में है।
- V-るとき、～ दर्शाता है कि V की कार्रवाई शुरू होने के ठीक पहले कुछ होता है जैसा कि उदाहरण ② में है।
- V-たとき、～ दर्शाता है कि V की कार्रवाई होने के तुरंत बाद कुछ होता है जैसा कि उदाहरण ③ में है।

• 『初級 1』第 15 課では、「熱があるとき、この薬を飲んでください。」のように、「とき」がある時点や状況を示すことを勉強しました。
• 「V- ているとき、～」は、①のように V の動作を継続している間に、何かが起こることを表します。
• 「V- るとき、～」は、②のように V の動作をする直前に、何かが起こることを表します。
• 「V- たとき、～」は、③のように V の動作をした直後に、何かが起こることを表します。

［例］ ► ①富士山に登っているとき、空が晴れました。
जब मैं माउंट फ़ूजी पर चढ़ रहा था/रही थी उसी दौरान आकाश एकदम साफ हो गया।

► ②富士山に行くとき、バスに乗りました。
जब मैं माउंट फ़ूजी पर गया/गयी तो मैंने एक बस पकड़ी।

► ③家に着いたとき、疲れて動けませんでした。
जब मैं घर पहुँचा/पहुँची, तो मैं इतना थक गया था/गयी थी कि हिलने-डुलने लायक भी नहीं रहा/रही।

❺

【व्यक्ति 人】と【लोगों की संख्या 人数】で

友だちと 2 人でハウステンボスに行って来ました。

मैं और मेरा दोस्त, हम दोनों हाउस टेन बोश गए थे।

- इस अभिव्यक्ति का उपयोग यह बताने के लिए किया जाता है कि आपने किसके साथ कोई गतिविधि करी और वहाँ कितने लोग थे। 友だちと2人で का 2人 आपको मिलाकर लोगों की कुल संख्या है।
- 【व्यक्ति】と का उपयोग उदाहरण की तरह कई लोगों को जोड़ने के लिए किया जाता है।

• いっしょにする相手と人数を言うときに使います。「友だちと 2 人で」の「2 人」は、自分も入れた人数です。
• 「【人】と」は、例文のように、複数の人を並べて言うことができます。

［例］ ► 今度、今田さんとバイさんと 3 人で日帰り旅行に行きます。
हम तीन लोग इमादा-सान, बाइ-सान, और मैं एक साथ दिन की यात्रा में जा रहे हैं।

©The Japan Foundation

日本の生活 TIPS

新幹線の切符 शिंकानसेन की टिकटें

आप शिंकानसेन (बुलेट ट्रेन) की टिकटें JR (जापान रेल) स्टेशन की खिड़कियों से, ऑटोमेटिक टिकट वेंडिंग मशीनों से, और ऑनलाइन खरीद सकते हैं। आप केवल चालू घंटों के दौरान ही स्टेशन की खिड़की से टिकट खरीद सकते हैं। आपको कतार में लगकर प्रतीक्षा करनी पड़ सकती है। हालाँकि, यह उन लोगों के लिए बढ़िया है जिन्हें यह नहीं पता कि टिकट कैसे खरीदना है, क्योंकि खिड़की पर बैठा व्यक्ति सही टिकट चुनने में आपकी मदद कर सकता है। वे आपसे यात्रा की तिथि और समय, यात्रियों की संख्या, बैठने का स्थान इत्यादि के बारे में सवाल पूछेंगे। टिकट ऑनलाइन खरीदने के लिए, आपको रेलवे कंपनी की आधिकारिक वेबसाइट में साइन अप करना होगा। यह एक अच्छा तरीका है क्योंकि इससे आप तुरंत टिकट खरीद सकते हैं, और आपको कतार में प्रतीक्षा करने की ज़रूरत नहीं है।

जब आप शिंकानसेन लेते हैं, तो आपको दो प्रकार की टिकटों की ज़रूरत पड़ेगी: एक 乗車券 (रेलवे टिकट) और 特急券 (लिमिटेड एक्सप्रेस टिकट)। रेलवे टिकट का मूल्य वह लागत है जिसका भुगतान आपको यात्रा के लिए करना पड़ेगा। लिमिटेड एक्सप्रेस टिकट की लागत वह अतिरिक्त शुल्क है जो शिंकानसेन लेने के लिए देना पड़ता है।

लिमिटेड एक्सप्रेस टिकटें दो प्रकार की होती हैं: 指定席 (आरक्षित सीट) टिकट और 自由席 (गैर आरक्षित सीट) टिकट। आरक्षित सीट वाली टिकट के साथ, यात्रा से पहले ही एक सीट आपके लिए आरक्षित कर दी जाती है। गैर आरक्षित सीट वाली टिकट के साथ, आप गैर आरक्षित सीटों वाले डिब्बे में किसी भी खाली सीट पर बैठ सकते हैं। गैर आरक्षित सीट वाली टिकट सस्ती होती है, लेकिन अगर ट्रेन में भीड़ हो तो शायद आपको कोई सीट न मिले। साथ ही, ट्रेन में グリーン車 (हरा डब्बा) नामक एक हिस्सा होता है। थोड़ा अधिक भुगतान करके, आप अपग्रेड की गई सीट पर बैठ सकते हैं और फर्स्ट क्लास सुविधा पा सकते हैं। आप हरे डिब्बे वाले टिकट के बगैर हरे डिब्बे में नहीं बैठ सकते हैं।

शिंकानसेन की टिकटें यात्रा की तिथि से एक महीने पहले सुबह 10:00 बजे से बिकने लगती हैं। आप यात्रा के दिन भी शिंकानसेन की टिकट खरीद सकते हैं। हालाँकि, अगर आरक्षित सीटें पूरी तरह बुक हो चुकी हों, तो आप शायद अपनी पसंद की टिकट न खरीद पाएँ। इस कारण से, जितना जल्दी हो सके आपको अपना टिकट खरीद लेना चाहिए।

新幹線の切符は、JRの駅の窓口か自動券売機、インターネットなどで買うことができます。駅の窓口は、営業時間が決まっていたり並ばないといけなかったりしますが、乗りたい新幹線の乗車区間、日時、人数、座席の希望などについて窓口の人が1つずつ質問しながら切符を選んでくれるので、慣れていない人にとっては便利です。インターネットで買う場合は、鉄道会社のサイトに会員登録する必要がありますが、並ばないですぐ切符を買えるのが利点です。

新幹線に乗るときには、乗車券と特急券の2種類の切符が必要です。乗車券の料金は、電車に乗って移動するときに必ず払う運賃です。特急券の料金は、新幹線や特急電車など、普通の電車よりも早い特別な電車に乗るときに、プラスされる料金です。

特急券には、さらに指定席券と自由席券の2種類があります。指定席券は、乗る前にあらかじめ席を予約しておく切符です。自由席券は自由席車両のどこに座ってもいい切符で、指定席券よりは安いですが、混んでいるときは座れないこともあります。このほかに、「グリーン車」という車両もあり、さらにお金を払うことで、ゆったりとした座席と上質のサービスを受けられます。グリーン車には、グリーン券を購入しなければ乗ることができません。

新幹線の切符は、乗車日1か月前の午前10時から発売が開始されます。新幹線の切符は、乗る当日にも買うことはできますが、時期や時間帯によっては指定席が満席になって希望の切符が買えないこともありますので、予定が決まったらなるべく早く購入することをおすすめします。

©The Japan Foundation

日本の観光地 3（大阪／ハウステンボス／高尾山／浄土ヶ浜）

जापान में पर्यटन गंतव्य 3 (ओसाका/हाउस टेन बोश/माउंट तकाओ/जोदोगहामा समुद्र तट)

▶ 大阪 ओसाका

ओसाका शहर पश्चिमी जापान के मध्य में स्थित है। ओसाका में ओसाका महल सबसे प्रसिद्ध पर्यटन आकर्षण है। शिन्सेकाई क्षेत्र में स्थित त्सुतेनकाकु नामक टावर ओसाका में काफी जाना पहचाना है। इसके आसपास की जगहों से पारंपरिक इलाके होने का अहसास होता है। अबेनो हारुकास एक नई गगनचुंबी इमारत है जिसका निर्माण 2014 में हुआ था। आप 300 मीटर ऊँचे ऑब्ज़रवेटरी से शहर का नज़ारा देख सकते हैं। कप नूडल म्यूजियम में, आप खुद का इंस्टेंट रामेन बनाने का मज़ा ले सकते हैं।

अन्य लोकप्रिय पर्यटन स्थल एक बड़ा एक्वेरियम काइयुकान, और यूनिवर्सल स्टूडियोज़ जापान (USJ) थीम पार्क है।

ओसाका महल 大阪城

त्सुतेनकाकु
通天閣

अबेनो हारुकास
あべのハルカス

大阪は、西日本の中心の都市です。大阪の観光地としては、「大阪城」がまず挙げられます。また、「通天閣」は、「新世界」と呼ばれる下町の雰囲気を残す庶民的なエリアにあるタワーで、大阪を代表するランドマークとなっています。「あべのハルカス」は 2014 年に建てられた新しい高層ビルで、地上 300m の展望台から大阪の町を見ることができます。「カップヌードルミュージアム」では、カップラーメン作りを体験することができます。

このほかに、大規模な水族館の「海遊館」や、テーマパークの「ユニバーサルスタジオジャパン（USJ）」などが、観光客に人気です。

▶ ハウステンボス हाउस टेन बोश

हाउस टेन बोश थीम पार्क नागासाकी प्रांत में स्थित है। आप नागासाकी स्टेशन से वहाँ डेढ़ घंटे में पहुँच सकते हैं, और फुकुओका से लिमिटेड एक्सप्रेस ट्रेन के जरिए पौने दो घंटे में पहुँच सकते हैं। डच थीम पार्क में हॉलैंड के शहरी दृश्य, फूलों के खेत, पवन चक्कियों, और हॉलैंड की अन्य प्रसिद्ध छवियों की प्रतिकृतियाँ हैं। हाउस टेन बोश में आगंतुकों के आनंद के लिए कई राइड्स मिलती हैं और कार्यक्रम भी होते हैं। साथ ही, रात में रोशनी द्वारा सजावट बहुत प्रसिद्ध है।

जापानी लोग एदो युग के दौरान नागासाकी में हॉलैंड के लोगों के साथ कारोबार करते थे। इसलिए, पार्क आने वाले बहुत सारे विदेशी पर्यटकों को लगता है कि यह असल में एदो युग का ऐतिहासिक शहर है। हालाँकि, पार्क का निर्माण 1990 की दशक में हुआ था।

ハウステンボスは、長崎県にあるテーマパークで、長崎駅から電車で 1 時間半、福岡から特急で 1 時間 45 分ぐらいで行けます。オランダをテーマにしており、オランダの町並みや、花畑、風車などが再現されています。また、オランダにとどまらず、さまざまなアトラクションや乗り物、ショーなどがあり、1 日楽しむことができます。特に夜のイルミネーションは有名です。

なお、長崎は江戸時代にオランダとの貿易が行われていた町であることから、ハウステンボスのオランダの町並みを、江戸時代から残る歴史的な町並みであると思っている外国人が多いそうですが、これらは 1990 年以降に建てられたものです。

©The Japan Foundation

▶ 高尾山（たかおさん） हाउस टेन बोश

माउंट तकाओ पश्चिमी टोक्यो में एक 599 मीटर ऊँचा पहाड़ है। वहाँ प्राकृतिक खूबसूरती देखने को मिलती है, और टोक्यो के केंद्र से बहुत सारे पर्यटक वहाँ हाइकिंग के लिए जाते हैं। अगर आप केबल कार या चेयर लिफ्ट लेते हैं तो सबसे ऊपर तक आसानी से पहुँच सकते हैं। अगर आप चलकर ऊपर जाने का निर्णय लेते हैं, तो आप एक से दो घंटे में सबसे ऊपर तक पहुँच सकते हैं। इस कारण से, टोक्यो में रहने वाले लोग इस पहाड़ को भली-भाँति जानते हैं। प्राथमिक स्कूल के छात्र अक्सर स्कूल की पिकनिक में वहाँ जाते हैं। 2007 में, मिशेलिन गाइड ने माउंट तकाओ को तीन सितारा पर्यटन स्थल का दर्जा दिया, इसलिए हाल फिलहाल में यहाँ अक्सर भीड़ हो जाती है।

高尾山は東京の西部にある標高 599m の山です。自然が豊富で、東京から気軽に行けるハイキング先として、多くの観光客が訪れます。また、ケーブルカーやリフトを利用すれば、比較的簡単に頂上に行くことができ、乗り物を使わないで歩いて登っても、麓から 1 ～ 2 時間で頂上に着くことができます。そのため、特に東京都民には親しまれており、小学生がよく遠足で訪れます。ただし、2007 年に「ミシュランガイド」で「三つ星」の観光地として紹介されたことから、最近では混雑が激しく、問題になっています。

▶ 浄土ヶ浜（じょうどがはま） जोदोगहामा समुद्र तट

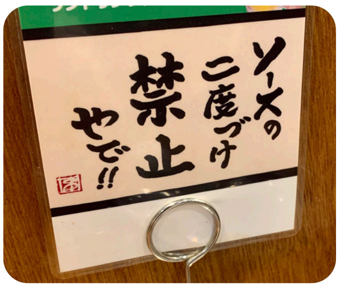
जोदोगहामा समुद्र तट इवाते प्रांत के मियाको शहर का एक इलाका है। चट्टानों, देवदार के पेड़ों, समुद्र, और रेतीले समुद्र तट की प्राकृतिक छटा तोहोकु क्षेत्र में सबसे खूबसूरत है। आप दर्शनीय स्थलों को दिखाने वाले नौका लेकर चट्टानों, गुफाओं और अन्य खूबसूरत नज़ारों का आनंद ले सकते हैं। अगर आप नौका में *उमीनेको पान* (काली पूंछ वाले समुद्री काक के लिए ब्रेड) खरीदते हैं, तो आप काली पूंछ वाले समुद्री काक को खाना खिला सकते हैं। गर्मी के मौसम में, आप जोदोगहामा समुद्र तट पर समुद्र में तैराकी भी कर सकते हैं। यह स्थान मछली पकड़ने की जगह के रूप में भी प्रसिद्ध है।

浄土ヶ浜は、岩手県の宮古市にある海岸です。岩と松、海と砂浜が作る風景が美しく、東北地方を代表する景勝地です。岩や洞窟などをめぐる遊覧船に乗れば、浄土ヶ浜の風景が手軽に楽しめます。この船の上では、ウミネコの餌付けもできます。「ウミネコパン」というパンを買って船のデッキに出ると、たくさんのウミネコが寄ってきて、パンを食べます。浄土ヶ浜では、夏には海水浴も楽しめます。また、釣りの名所としても知られています。

● 串（くし）カツ कुशी-कात्सु

कुशी-कात्सु, जिसे *कुशी-आगे* भी कहा जाता है, बनाने के लिए बाँस के डंडों पर मीट, सब्ज़ियाँ, और सी फूड डालकर उनके ऊपर बैटर लगाते हैं, और फिर उन्हें डीप फ्राई करते हैं। यह ओसाका की विशेष रूप से मिनामी और शिन्सेकाई क्षेत्रों की खासियत है। ओसाका में, बहुत सारे रेस्टोरेंट की खासियत *कुशी-कात्सु* है। कभी-कभी, प्रसिद्ध रेस्टोरेंट्स में इतनी भीड़ होती है कि आपको कतार में एक घंटे या उससे अधिक इंतज़ार करना पड़ सकता है। हाल ही में, जैसे-जैसे विदेशी पर्यटकों के बीच*कुशी-कात्सु* लोकप्रिय होता जा रहा है इन रेस्टोरेंट्स में भीड़ भी ज़्यादा हो रही है।

आप *कुशी-कात्सु* को वॉरसेस्टरशायर सॉस में डुबोकर खा सकते हैं। यह सॉस दूसरे लोगों के साथ साझा किया जाता है, इसलिए अगर आप इसे दाँत से तोड़कर खाते हैं तो इसे उसमें दोबारा नहीं डुबाएँ। *कुशी-कात्सु* रेस्टोरेंट्स में आपको 二度（にど）づけ禁止（きんし） ("दोबारा डिपिंग नहीं") नियम का पालन करना चाहिए।



肉や野菜、魚介類など、さまざまな具に竹製の串を刺し、衣をつけて油で揚げた料理を「串揚げ」といいます。大阪、特に「ミナミ」や「新世界」と呼ばれる地域では、この料理が名物となっており、「串カツ」と呼ばれています。大阪には、串カツの専門店がいくつもあります。有名店の場合、店に入るまでに 1 時間以上も並ぶなど、非常に混雑することがあります。最近では、大阪を訪れる外国人観光客に串カツが知られるようになり、混雑も激しくなっています。

©The Japan Foundation

串カツは、容器に入ったウスターソースに串を浸してから食べます。このソースはほかの人と共有なので、一度口に入れた串カツを、もういちどソースにつけることは衛生上よくないとされています。このルールを「二度づけ禁止」と言って、大阪の串カツ店のルールとして、全国的に知られています。串カツを食べるときは、一度に串全体をソースにつけるようにしましょう。

● たこ焼き ताकोयाकी

ताकोयाकी बनाने के लिए ऑक्टोपस के टुकड़ों पर मैदे का लेप लगाया जाता है और फिर उसे भूना जाता है। इसे एक स्पेशल ग्रिल में भूना जाता है जो डंपलिंग्स को गोलाकार बना देता है। जब आप इसे खाने को तैयार हो जाएँ, तो इसके ऊपर सॉस, बोनिटो फ्लेक्स, और सूखे हरे सीवीड डालें और फिर खाएँ। *ताकोयाकी* सबसे पहले ओसाका में बनाया गया था। यह पर्यटकों के बीच लोकप्रिय है और आप इसे शहर के अनेक रेस्टॊरेंट्स में खा सकते हैं। अगर आप ओसाका में नहीं हैं, तो आप किसी *ताकोयाकी* रेस्टॊरेंट में *ताकोयाकी* का आनंद ले सकते हैं। त्यौहारों के दौरान, आमतौर पर आपको *ताकोयाकी* बेचने वाले विक्रेता मिल जाएँगे।

たこ焼きは、小麦粉の生地にタコなどの具を入れて専用の焼き型で焼き、丸いボールの形にした料理です。食べるときにはソースをかけ、鰹節や青のりをまぶして食べます。大阪が発祥の料理といわれ、大阪には多くのたこ焼き店があり、観光客に人気です。大阪以外でも、チェーン店のたこ焼き店で気軽に食べられますし、また、祭りの屋台の料理の定番にもなっています。

● ゆば युबा (टोफ़ू की ऊपरी परत)

युबा सोया बीन्स से बनता है। जब आप सोया मिल्क उबालते हैं, सतह पर एक पतली परत बन जाती है। इसी परत को *युबा* कहते हैं। कांजी में *युबा* 湯葉 (उबला पत्ता) या 湯波 (उबली तरंग) की तरह लिखा जाता है। *युबा* के अलग-अलग प्रकार हैं। उदाहरण के लिए, *साशिमी-युबा* कच्चा खाया जाता है; *माकी-युबा*, जो कि *युबा* के कई परतों से बनता है; और *होशी-युबा* सूखाया गया *युबा* होता है। *युबा* का आमतौर पर उपयोग मंदिरों में खाए जाने वाले पारंपरिक शाकाहारी खाने *शोजिन-र्योरी* में सामग्री के रूप में होता है। इसलिए, यह क्योतो, नारा और निक्को जैसी उन जगहों में बहुत आम है जहाँ बहुत सारे मंदिर हैं।

ゆばは、大豆の加工食品の１つで、豆乳を温めたときにできる薄膜をすくい上げて作ります。温めた豆乳に膜が張っていく様子から、漢字では「湯葉」や「湯波」と書きます。そのまま生で食べる刺身ゆばや、ゆばを何枚も重ねた巻きゆば、乾燥させた干しゆばなどの種類があります。ゆばは、お寺で食べる精進料理の材料としてよく使われていたことから、今でも京都、奈良、日光など、お寺が多くある地域の名物料理として知られています。

©The Japan Foundation